



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX.

Warszawa, dnia 29 października 1937 r.

Nr. 46.

T R E Ś Ć

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 października 1937 r.

dotyczące następujących spraw:

Wewnętrzne taryfy osobowe i towarowe.

Poz. 680. Taryfa towarowa PKP. część I B oraz część II, zeszyty: 1, 2, 3 i 6. (Sp. T. nr 2, 3, 4, 5 i 8). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 681. Spis stacyj, ładowni i przystanków kolejowych. (Sp. T. nr 10). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 682. Taryfa towarowa polskich kolei wąskotorowych część I. (Sp. T. nr 600). — Zmiany i uzupełnienia.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Austriacko - polski związek kolejowy.

Poz. 683. Taryfa na przewóz węgla kamiennego itp. w kierunku z Polski do Austrii. (Sp. T. nr 31a). — Zmiany.

Austriacko - polski związek kolejowy.

Poz. 684. Taryfa towarowa część II, taryfy artykułowe nr 6, 13 i 14. (Sp. T. nr 51/6, 51/13 i 51/14). — Uzupełnienia.

Poz. 685. Taryfa towarowa część I, II i Przepisy Kierunkowe. (Sp. T. nr 50, 51 i 37). — Zmiany.

Poz. 686. Taryfa towarowa część III, na przewóz towarów, taryfa wyjątkowa B na przewóz przesyłek wagonowych. (Sp. T. nr 52 W A). — Wprowadzenie nowych opłat przewozowych.

Polsko - rumuński związek kolejowy.

Poz. 687. Taryfa towarowa część II, taryfa artykułowa nr 25 B, na drzewo. (Sp. T. nr 71/25 B). — Uzupełnienia.

Poz. 688. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część II, taryfa artykułowa nr 52 A, na oleje i tłuszcze roślinne. (Sp. T. nr 274/52A). — Zmiany.

Polsko - sowiecki związek kolejowy.

Poz. 689. Taryfa towarowa część II, zeszyty A i B. (Sp. T. nr 91 i 92). — Zmiany.

Polsko - czeskosłowacki związek kolejowy.

Poz. 690. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1, na przewóz węgla kamiennego z Polski do Czechosłowacji. (Sp. T. nr 172). — Sprostowanie.

Poz. 691. Taryfa towarowa część II, zeszyt 9. (Sp. T. nr 180). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 692. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część II, zeszyty: 1, 3 i 5. (Sp. T. nr 248, 250 i 253). — Zmiany i uzupełnienia.

Polsko-czeskosłowacko-dunajowy związek kolejowy.

Poz. 693. Taryfa towarowa dla komunikacji kolejowo-wodnej, zeszyt 1. (Sp. T. nr 228). — Zmiany i uzupełnienia.

Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.

Komunikacja: Szwajcaria-Wschód.

Poz. 694. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa zeszyt B. (Sp. T. nr 463 B). — Zmiany.

II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie ulg, przyznanych dla osób udających się na Międzynarodową Wystawę w Paryżu 1937 r.
- 2) W sprawie odwołania skróconego czasu wolnego od postojowego na kolei wąskotorowej Antonowickiej.
- 3) W sprawie wznowienia normalnego ruchu pociągów między stacjami Rosko — Krucz.
- 4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

SPROSTOWANIE.

Taryfa towarowa PKP. część II, zeszyty: 2 i 3. (Sp. T. nr 4 i 5).

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 28 października 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 680. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I-B oraz część II zeszyty: 1, 2, 3 i 6.

I.

67 Z dniem 1 listopada 1937 roku do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W części I-B

Na str. 58, w § 117, w ustępie b), w wierszu ósmym od góry po słowach „przez stację węzłową Stefanești” dodaje się w nawiasie nowe zdanie następujące:

„(na kolei Delatyn—Kołomyja—Stefanówka przy przewozach tranzytowych pomiędzy Rumunią a Czechosłowacją i krajami sąsiednimi potrażeń nie stosuje się)”. 67

Na str. 94, w pozycji 645 a) klasyfikacji towarów, po słowie „kalimag” dodaje się słowo: „kalimagnezja”.

Na str. 187, w taksie opłat, w tytule „B. Towary wywozowe”, w grupie I po słowach „brykiety torfowe i węglowe” dodaje się słowo: „piasek”.

W zeszycie 1.

Na str. 52, w załączniku 2 do taryf specjalnych WA dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacji: „Horodziej, Kłodno Żółtańce.”

Na str. 53, w załączniku 3 do taryf specjalnych WA dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Lipno”.

Na str. 86, w załączniku 4 do taryf specjalnych WB dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 119, w taryfie specjalnej WD-26, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” w ustępie B dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Żółkiew”.

Na str. 124, w załączniku 1 do taryf specjalnych WD dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Poznań”.

Na str. 133, w taryfie specjalnej WE-28, w p. 1 „Przedmiot” w rubryce „Nazwa towaru” po słowie „kalimag” dodaje się słowo: „kalimagnezja”.

Na str. 195, w załączniku 1 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Janinów”.

Na str. 201, w załączniku 7 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 204, w załączniku 10 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacji: „Malkowicze, Mońki”.

Na str. 338, w taryfie specjalnej WM-30, w p. „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Wierzbnik”.

Na str. 413, w taryfie specjalnej WR-10, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Lubień Wielki”.

W zeszycie 2.

Na str. 286, w załączniku 1 do taryf specjalnych GN dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacji: „Tarnów, Żabno”.

W zeszycie 3.

Na str. 211, w załączniku 1 do taryf specjalnych PN dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacji: „Tarnów, Żabno”.

W zeszycie 6.

Na str. 63 taryfę wyjątkową wr-5 zastępuje się nową taryfą, którą wydaje się oddzielnie jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Na str. 68b, w tabeli opłat do taryf wyjątkowych wr, w wierszu piątym nagiówka słowa „15.000 kg” zastępuje się słowami: „10.000 kg”.

Na str. 76b, po taryfie wyjątkowej gc-5 dodaje się nową taryfę wyjątkową gc-7 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K.t.	od	do		
gc—7	Otręby zbożowe, grochowe i z kukurydzy, podkrupianka (odpadki z wyrobu kaszy hreczanej) . .	482	(Obowiązuje do dnia 31 sierpnia 1938 roku) Wszystkich punktów granicznych polsko-rumuńskich i polsko-czeskosłowackich.	Wszystkich stacji PKP. i kolei prywatnych, wymienionych w § 117 b), c) T. Cz. I—B.	Według kolumny WC—5 tabeli opłat do taryf specjalnych WC, podwyższonej o 25%.	67

Na str. 101, po taryfie wyjątkowej pc-10 dodaje się nową taryfę wyjątkową pc-12 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K.t.	od	do		
pc—12	Otręby zbożowe, grochowe i z kukurydzy, podkrupianka (odpadki z wyrobu kaszy hreczanej) . .	482	(Obowiązuje do dnia 31 sierpnia 1938 roku) Wszystkich stacji portowych w Gdyni i Gdańsku.	Wszystkich stacji PKP. i kolei prywatnych, wymienionych w § 117 b), c) T. Cz. I—B.	Według kolumny WC—5 tabeli opłat do taryf specjalnych WC, podwyższonej o 25%.	Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Towar do zużycia wewnątrz kraju.” 67

II.

68 Z dniem 15 listopada 1937 roku do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 3.

Na str. 77, w taryfie specjalnej PD-45, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” oraz w p. 3 „Opłaty” dodaje się w porządku alfabetycznym nowe relacje następujące:

Będzin	737	697	656	
Sosnowiec	705	663	630	

Na str. 79, w taryfie specjalnej PD-68, w p. 3 „Opłaty” dotychczasowe stawki od stacji Białystok zastępuje się nowymi stawkami następującymi:

870	798	726
-----	-----	-----

W zeszycie 6.

Na str. 129—130 skreśla się taryfę wyjątkową pr-1 wraz z tabelą stacyjną opłat do tej taryfy.

Zmiany, wprowadzające podwyżki opłat lub utrudnienia warunków przewozu, wchodzą w życie w terminie skróconym, stosownie do § 9, p. 6 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych.

Poz. 681. Spis stacyj ładowni i przystanków kolejowych.

Z dniem 1 listopada 1937 roku do Spisu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 183, przy nazwie stacji Zawadów, w rubryce 2 dotychczasowe oznaczenia zastępuje się nowymi oznaczeniami następującymi:

tar. = Brzuchowice i Zaszków,
ad. r = Zaszków.

Na str. 241, w spisie kolejowych przedsiębiorstw dowozowych skreśla się nazwę stacji Gdynia Chylonia wraz z wszystkimi danymi.

Poz. 682. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych, część I.

Z dniem 1 listopada 1937 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 50, w pozycji 343 klasyfikacji towarów, w wierszu ostatnim słowa „oraz fele i okorki” zastępuje się słowami: „oraz deski okorkowe (okorki)”.

Poz. 683. Austriacko-polski związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego.

I.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

na str. 22 i 23 zmienia się przy „Brykietowni Radzionków” względnie przy „Kopalni Radzionków” nazwę stacji ekspedycyjnej „Szarlej” na „Piekary Śląskie-Szarlej”.

na str. 54 prostuje się stawkę od punktu styczego „N” do st. Zentralfriedhof. ze „121” na „109”.

II.

Z dniem 1 listopada 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

Na str. 28 i 29 zmienia się stawki odcinkowe od ładowni kopalnianych grupy 36 — 47 do punktów stycznych A-F na następujące nowe opłaty:

Od grupy	Do punktu styczego					
	A	B	C	D	E	F
36	406	390	377	371	361	351
37	406	390	377	371	361	351

Od grupy	Do punktu styczniego					
	A	B	C	D	E	F
38	408	392	379	373	363	353
39	410	396	363	375	367	357
40	414	398	385	379	369	359
41	414	398	385	379	369	359
42	414	398	387	379	371	359
43	414	398	385	379	369	359
44	416	400	367	381	371	361
45	420	404	392	383	375	365
46	418	402	390	383	375	363
47	414	400	387	379	371	361

Na str. 48 włącza się w porządku alfabetycznym:

St. Margarethen-Rust	ÖBB	12	B	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
				—	—	—	—	—	—	226	185	—	155
										L	M	N	O
										135	145	119	82

Na str. 35, 42, 43 skreśla się najwyższy dopuszczalny nacisk osi „14.5” przy stacjach Friedburg—Lengau, Mattighofen, Mauerkirchen i Munderfing.
Nr H. Tz. II. 30/41.

Poz. 684. Polsko-niemiecki związek kolejowy; taryfa towarowa, część II:

Taryfa nr 6 (oleje i tłuszcze mineralne).

Taryfa nr 13 (samochody itd.).

Taryfa nr 14 (siarczan magnezu).

I.

Z ważnością od dnia 1 listopada 1937 r. w taryfie nr 14 w tabeli odcinkowej B (str. 3) dodaje się:

do stacji	Od	punktów styczniego		
		2	3	9—28
		10 t	10 t	10 t
Warszawa Wileńska*)	.	.	152	.

II.

Prostuje się następujące omyłki druku:

a) w taryfie nr 6 w tabeli odcinkowej B przy stacjach Borysław, Drohobycz, Trzebinia, Ustrzyki oznaczenie działu „C2” przy opłatach przewozowych do punktu styczniego 22, wprowadzonych od 10 października 1937 r. (Dz. T. z r. 1937, nr 37, poz. 556), prostuje się na „C”.

b) w taryfie nr 13 w I tabeli odcinkowej A, wprowadzonej od 20 września 1937 r. (Dz. T. z r. 1937, nr 39, poz. 573) opłatę przewozową od stacji Köln—Nippes do punktu styczniego 10 — „446/434” prostuje się na „456/434”.

Nr H. Tz. IV. 203/174. □

Poz. 685. Polsko-niemiecki związek kolejowy.

Taryfa towarowa, część I.

Taryfa towarowa, część II.

Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej.

Z dniem 1 listopada 1937 r. zmienia się nazwy polskich stacji:

Biała koło Bielska na Biała Krakowska,
Dąbrowa koło Tarnowa na Dąbrowa Tarnowska,

Grabów Wkp.	na Grabów nad Prosną,
Janowiec	na Janowiec Wielkopolski,
Książ	na Książ Wielkopolski,
Maków	na Maków Podhalański,
Rogoźno Wkp.	na Rogoźno,
Szarlej	na Piekary Śląskie Szarlej,
Wieleń nad Notecią	na Wieleń.

Zmiany powyższe przeprowadza się w części I, części II (w odnośnych taryfach) i w przepisach kierunkowych.

Nr. H. Tz. VI 203/175.

Poz. 686. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część III. Taryfa wyjątkowa A

I.

Z ważnością od dnia 1 listopada 1937 r. wprowadza się następujące nowe opłaty przewozowe:

a) w pozycji 7 (Blachy i walcowane płyty):

Od stacji do stacji	Dział	za	Hajduki			Od stacji do stacji	Dział	za	Hajduki			
			droga prze- wozu	D	P				droga prze- wozu	D	P	
Andreashütte	A	5 t	e	51	17	Hindenburg Hbf. ..	A	5 t	d	10	16	
		10 t		47	16			10 t		9	16	
		15 t		44	15			15 t		8	15	
	B	5 t		53	18		B	5 t		10	17	
		10 t		50	16			10 t		10	16	
		15 t		47	15			15 t		9	15	
Beuthen (Ober- schles.) Hbf.	A	5 t	f	9	15	Hindenburg Ludwigsglück	A	5 t	e	12	17	
		10 t		8	14			B	10 t		11	16
		15 t		8	13				15 t		11	14
	B	5 t		9	16		B		5 t		13	17
		10 t		9	14			10 t		12	16	
		15 t		8	14			15 t		11	15	
Bobrek	A	5 t	f	11	15	Karf	A	5 t	f	11	15	
		10 t		11	14			B	10 t		11	14
		15 t		10	13				15 t		10	13
	B	5 t		12	15		B		5 t		12	15
		10 t		11	15			10 t		11	15	
		15 t		10	14			15 t		10	14	
Borsigwerk	A	5 t	e	8	16	Klausberg	A	5 t	e	13	16	
		10 t		8	14			A	10 t		12	15
		15 t		7	14				15 t		11	14
	B	5 t		9	16		A		5 t		13	17
		10 t		8	15			10 t		12	16	
		15 t		8	14			15 t		12	14	
Gleiwitz Hbf.	A	5 t	d	15	17	Königshuld	A	5 t	e	88	19	
		10 t		14	16			B	10 t		82	18
		15 t		13	15				15 t		77	16
	B	5 t		16	18		B		5 t		92	20
		10 t		15	17			10 t		86	19	
		15 t		14	15			15 t		81	17	
Gleiwitz Ost	A	5 t	c	10	22	Laband	A	5 t	d	21	16	
		10 t		10	20			B	10 t		19	15
		15 t		9	19				15 t		18	14
	B	5 t		11	23		B		5 t		22	17
		10 t		10	22			10 t		20	16	
		15 t		9	20			15 t		19	15	

b) w pozycji 8 (blachy i walcowane płyty):

Od stacji do stacji		Dział	za	Hajduki		Od stacji do stacji		Dział	za	Hajduki		
				droga przewozu	D					P	droga przewozu	D
Andreashütte	A	5 t	e	45	15	Hindenburg Hbf. .	A	5 t	d	9	16	
				41	14			10 t		9	14	
				37	13			15 t		8	13	
	B	5 t	47	16	Hindenburg- Ludwigsglück . . .		A	5 t	e	12	16	
		10 t	43	15				10 t	11	14		
		15 t	40	13				15 t	10	13		
Beuthen (Oberschles) Hbf.	A	5 t	f	9	14	Karf	A	5 t	f	11	14	
				8	13					10 t	10	13
				7	12					15 t	9	12
	B	5 t	9	15	Klausberg	B	5 t	11	15			
		10 t	8	14			10 t	11	13			
		15 t	8	12			15 t	10	12			
Bobrek	A	5 t	e	8	15	Königshuld	A	5 t	e	12	16	
				8	13					10 t	11	14
				7	12					15 t	10	13
	B	5 t	9	15	Laband.		B	5 t	13	16		
		10 t	8	14				10 t	12	14		
		15 t	7	13				15 t	11	13		
Borsigwerk.	A	5 t	d	14	16	Gleiwitz Hbf.	A	5 t	e	78	17	
				13	15					10 t	71	16
				12	13					15 t	64	15
	B	5 t	15	17	Gleiwitz Ost.		B	5 t	82	18		
		10 t	14	15				10 t	74	17		
		15 t	12	14				15 t	68	15		
Gleiwitz Hbf.	A	5 t	c	10	20	Hindenburg Hbf.	A	5 t	d	19	15	
				9	19					10 t	17	14
				8	17					15 t	16	12
	B	5 t	10	22	Hindenburg Hbf.		B	5 t	20	16		
		10 t	10	19				10 t	19	14		
		15 t	9	17				15 t	16	13		

c) w pozycji 9 (wyroby z żelaza, stali):

Od stacji do stacji		za	H a j d u k i	
			droga przewozu	P
Hindenburg Hbf.	5 t	d	11	19
	10 t		10	18
	15 t		10	17

d) w pozycji 26 (popiół cynkowy itd.):

Od stacji do stacji	za	M a l a p a n e		
		droga przewozu	D	P
Chebzie	5 t	e	47	11
	10 t		39	9
	15 t		36	8
Katowice Bogucice . . .	5 t	g	34	33
	10 t		29	28
	15 t		26	25

II.

Z ważnością od dnia 1 grudnia 1937 r. wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

a) w rozdziale IV (Obliczanie przewoźnego) na str. 5 dodaje się nowy ustęp następujący:

„3a. Przy użyciu wagonu o ładowności powyżej 15 t, ale niższej od 25 t, przy przewozie towarów objętych pozycjami 11, 21, 22, 23, i 28 przewoźne oblicza się według opłat za 15 t najmniej za ładowność użytego wagonu.

„Gdy nie wykorzystano w zupełności ładowności wagonu, wówczas przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą według opłat za 10 t, jeżeli obliczenie przewoźnego za ładowność użytego wagonu według opłat 15 t, nie da przewoźnego tańszego”.

b) w tabelach opłat przewozowych pozycji 11, 21, 22, 23 i 28 w rubryce „za” po oznaczeniu „15 t” dodaje się odsyłacz „*”, a u dołu odnośnych stron dodaje się uwagę następującą:

„*) Co do obliczania przewoźnego przy użyciu wagonu o ładowności powyżej 15 t, ale niższej od 25 t, zobacz rozdział IV, ustęp 3a”.

Nr H. Tz. IV. 203/168.

Poz. 687. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. 25 B na drzewo.

Z mocą obowiązującą od dnia 28 października 1937 r. włącza się w tablicy A powyższej taryfy następującą stację wraz ze stawkami opłat przewozowych:

1	2	3	4
Botoșani	A1, A2, B1, B2, C, K1a, K1b, M G2, G3 F1, F2	10t, 15t 10t, 15t 10t, 15t	14 31 15

Nr H. Tz. V 253/198

Poz. 688. Polsko-rumuński związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. nr 52A na oleje i tłuszcze roślinne.

Z mocą obowiązującą od dnia 12 listopada 1937 r. wprowadza się następujące zmiany:

W Taryfie art. nr 52 A, w relacjach ogłoszonych w Dz. T. i Z. K. nr 42, poz. 643 punkt 3), z dnia 8 października 1937 r. skreśla się działy 1 i 4 wraz z odnośnymi stawkami opłat przewozowych.

Niezależnie od tego, w relacji „Soldănești” w rubryce 2, skreśla się pierwszą cyfrę „2”, oraz w relacji „Mătăuți” skreśla się powtórnie wydrukowaną nazwę tej stacji.

Nr. H. Tz. V. 268/71.

Poz. 689. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony. Część II, zeszyty A i B., obowiązująca od dnia 15 sierpnia 1937.

Z dniem 1 listopada 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

1. w Części II, zeszyt A.

a) na stronie 418, w uwadze „2)”, nazwę „Kopalnia Emma” zmienia się na nazwę „Kopalnia Ema”.

b) na stronie 195, w „Taryfie specjalnej GK 1” w punkcie „2. Obszar ważności” w ustępie „Do A” oraz w „Tabeli opłat stacyjnych do taryfy specjalnej GK 1”, nazwę stacji „Kopalnia Emma” zmienia się na „Kopalnia Ema”.

2. w Części II, zeszyt B.

a) na stronie 10, w Rozdziale III, „Wykaz odległości taryfowych kolei Polskich, w rubryce „Uwagi”, uwagę „**”, odnoszącą się do stacji Dąbrówka Mała Śl., zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„**) Przesyłki wagonowe tylko dla firm: Smołobit, Polski Enfalt, Perun, Zakłady Szamotowe”.

b) na stronie 15, w tym samym Rozdziale, nazwę stacji: „Kopalnia Emma” zmienia się na: „Kopalnia Ema”, oraz w rubryce „Uwagi”, w uwadze, odnoszącej się do stacji „Kopalnia Ema”, słowa: „Kopalnia Emma i Koksownia Emma” zmienia się na słowa: „Kopalnia Ema i Koksownia Ema”.

c) na stronie 30, w tym samym Rozdziale, w rubryce „Uwagi”, w uwadze „*)”, odnoszącej się do stacji Wolfgang, słowa: „Koksownia Wolfgang” i „Kopalnia Wolfgang” zastępuje się odpowiednio słowami: „Koksownia Walenty” i „Kopalnia Walenty-Wawel.” (Nr. H. Tz. VI. 302/46).

Poz. 690. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 1 na przewóz węgla z Polski do Czechosłowacji.

Na str. 59, w ostatniej rubryce „do stacji” prostuje się kolejne nazwy stacji:

Kukleny na Krušovce,
Krušovce na Kukleny.

Nr. H. Tz. III. 67/25.

Poz. 691. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 9.

I.

Z ważnością od dnia 1 listopada 1937 r. wprowadza się w taryfie powyższej następujące uzupełnienia:

Strony 32 — 34. Taryfa artykułowa nr 228 (jaja).

W tabeli A zamieszcza się w punkcie styczonym 6 następujące stawki przy niżej podanych stacjach:

	5 t	10, 15 t
Bubny	663	602
Bubny nákladni nádraži	663	602
České Budějovice	831	751
České Velenice státni hranice	843	761
Horní Dvořiště státni hranice	887	801
Hradec Králové.	514	465
Kladno	669	607
Lanškroun	603	545
Libeň horní nádraži.	655	594
Mlada Boleslav hlavní nádraži	564	512
Německý Brod	657	595
Neratovice	612	556
Nymburk	600	544
Pardubice	544	492
Poděbrady lázně	591	535
Podmokly Č. S. D.	544	495
Pohled	664	601
Trutnov	428	388

II.

Z ważnością od dnia 12 listopada] 1937 r. skreśla się na stronach 52 — 59 taryfę artykułową nr 245 (wysłodki buraczane).
Nr HTz. III. 75/16.

Poz. 692. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyty 1, 3 i 5.

Z ważnością od dn. 1 listopada 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany i uzupełnienia następujące:

1) W zeszycie 1.

Str. 23. Taryfa artykułowa nr 1] (Towary wszelkiego rodzaju).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

| Vizovice | 5639*) | 3800*) | 3608*) |

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

2) W zeszycie 3.

Str. 79. Taryfa] artykułowa nr 239 (Ryż).

Ustęp „Warunki stosowania” skreśla się i zamieszcza nowy o brzmieniu następującym:

Warunki stosowania.

1. Opłaty tej taryfy stosuje się również do przesyłek ryżu, które dowieziono morzem do portów polskiego obszaru celnego z przeznaczeniem do przerobienia w łuszczeniarniach ryżu w Gdyni, Gdańsku lub w Starogardzie.

2. Do obliczania przewoźnego za przesyłki nadane na stacji Starogard Przedmieście mają zastosowanie stawki niniejszej taryfy artykułowej.

3. Do przesyłek nadanych na stacji Starogard Przedmieście stosuje się przepisy kierunkowe, zawarte w części I niniejszej taryfy, obowiązujące dla stacji Gdynia.

Str. 91.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

„| Ryż | 315 |”

Str. 96.

Zamieszcza się następującą nową pozycję:

Pozycja nr 315.

Zniżona opłata na przewóz ryżu taryfy artykułowej nr 239.

D o s t a c j i	Od stacji
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
	10 t
Devinska Nová Ves štátna hranica	1595

Warunki stosowania.

1. Zniżoną opłatę stosuje się przy obliczaniu przewoźnego do przesyłek nadanych od 1 listopada 1937 r. do 30 czerwca 1938 r.

2. Przewoźne należy zapłacić za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za 10.000 kg.

3. W zeszycie 5.

Str. 51.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

| Siarka | 506 |

Str. 54.

Zamieszcza się następującą nową pozycję:

Pozycja nr 506.

Zniżona opłata za przewóz siarki taryfy artykułowej nr 236.

D o s t a c j i	Od stacji
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
	10 t
Břeclav státní hranice	1323

Warunki stosowania.

1. Stawkę stosuje się przy opłacaniu przewoźnego od 20 października 1937 r. do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1937 r.

2. Przewoźne opłaca się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej za 10.000 kg.

Nr H. Tz. III. 136/73.

Poz. 693. Polsko-czeskosłowacko-dunajowy Związek Komunikacyjny. Międzynarodowa Taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 1.

Z ważnością od dnia 10 listopada 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

a) Strona 32. Rozdział IA-(B) p. 13. Wagony prywatne. W ustępie (3) w wierszu ostatnim słowa: „30 Kč. od wagonu i kilometra” zmienia się na: „30 hč. wzgl. 8 gr. od wagonu i kilometra”.

b) Strona 49. W taryfie artykułowej nr 1 w tabeli I, nazwę stacji „Biała koło Bielska” zmienia się na: „Biała Krakowska”.

c) Strona 56. W taryfie artykułowej nr 5 w tabeli I, zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące nowe stacje wraz z opłatami:

Leszno	a	3329	2571	3454	2681
	b	3604	2808	3764	2953
Warszawa Gdańska . . .	a	3378	2600	3503	2710
	b	3653	2837	3813	2982
Warszawa Główna . . .	a	3353	2585	3478	2695
	b	3629	2822	3789	2967
Warszawa Praga	a	3378	2600	3503	2710
	b	3653	2837	3813	2982
Warszawa Wileńska . . .	a	3391	2600	3516	2710
	b	3653	2837	3813	2982
Warszawa Wschodnia . .	a	3402	2620	3527	2730
	b	3678	2857	3838	3002
Szczucin	a	2811	2242	2961	2352
	b	3108	2479	3279	2624

d) Strona 58. W taryfie artykułowej nr 5 w tabeli II po stacjach „Beograd, Zemun” zamieszcza się następujące nowe stacje wraz z opłatami:

Osiek	a, b, d	para	3640	3200	2960	2560
Smederevo	a, b, d	para	4400	3840	3680	3200
Petrovgrad	a, b, d	para	4520	3960	3280	2800

e) Strona 100. W taryfie artykułowej nr 31 w tabeli I zamieszcza się w porządku alfabetycznym stację Węgierska Górka z następującymi opłatami:

Węgierska Górka .	F-a	1397	1074	920	1477	1134	965
-------------------	-----	------	------	-----	------	------	-----

f) Strona 113. W taryfie artykułowej nr 2 w tabeli I, nazwę stacji „Biała koło Bielska” zmienia się na „Biała Krakowska”.

g) Strona 133. Wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe. W alfabetycznym porządku zamieszcza się następujące stacje wraz z odpowiednimi oznaczeniami:

Leszno	P	Těš	398	278	313
Węgierska Górka .	K	Zw	31	258	293
Szczucin	K	Těš	252	278	313

Nr H. Tz. III. 171/27.]

Poz. 694. Taryfa międzynarodowa na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szwajcarskich z jednej strony, a stacjami kolei czeskosłowackich, stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze W. M. Gdańska, stacjami kolei węgierskich, rumuńskich, jugosłowiańskich, bułgarskich, greckich i włoskich z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do zeszytu II powyższej taryfy następujące zmiany:

- Na stronie 51 w rubryce 2 w nagłówku słowo „graniaa” zmienia się na „granica”.
- Na tej samej stronie po relacji „Dubrovnik” włącza się następującą nową relację:

1	2	3	4	5	6	7	8
54	Ljubljana Glavni Kolodvor . .	—	6,60	5,—	3,30	0,24 ⁹⁾	0,42 ⁹⁾

Nr. H. O. III. 75/33.

Minister Komunikacji J. Ulych.

II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie ulg przyznanych dla osób udających się na Międzynarodową Wystawę w Paryżu 1937 r. Osólnik Ministerstwa Komunikacji nr GB zw. 231 z dnia 19 października 1937 r.

Ulg przyznane dla osób udających się na Międzynarodową Wystawę w Paryżu w 1937 r. wymienione w pkt. 1, 3 i 4 zarządzenia Ministerstwa Komunikacji z dnia 20 kwietnia 1937 r. nr GB zw. 231, należy stosować w terminie do dnia 10 grudnia 1937 r.

- 2) W sprawie odwołania skrócenia czasu wolnego od postojowego dla przesyłek towarów przewożonych na wagonach kłonicowych koleją wąskotorową Antonowiecką.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu odwołała z dniem 15 października 1937 r. skrócenie do 6 godzin służbowych terminu wolnego od postojowego dla przesyłek towarów przewożonych na wagonach kłonicowych (wózki leśne) koleją wąskotorową Antonowiecką, wprowadzone od dnia 22 kwietnia 1937 r. i ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 20 z roku 1937, obwieszczenie nr 1.
Nr R. W. IV. 158/43.

- 3) W sprawie wznowienia normalnego ruchu pociągów między stacjami Rosko — Krucz linii Inowrocław — Drawski Młyn.

Wobec ukończenia naprawy mostu pomiędzy stacjami Rosko — Krucz w klm 143,042 linii Inowrocław — Drawski Młyn, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu wznowiła z dniem 14 października 1937 r. ogólny ruch pociągów między stacjami Rosko — Krucz, przerwany z dniem 4 października 1937.
Nr. R. T. XI. 283/5.

- 4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 22 października 1937 r., aż do odwołania:

Sym-bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym-bol waluty
0	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych . 11.22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . 5,31 zł	" " " . 19.10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn. 0	
12	Za 100 franków francuskich . . . 18,20 zł	" " " . 570,00 franków francuskich . 1	
2	" " franków belgijskich 17,90 zł	" " " . 566,00 franków belgijskich . 12	
11	" " franków szwajcarskich . . . 122,50 zł	" " " . 82,50 franków szwajcarskich 2	
3	" " franków złotych 172,00 zł	" " " . 100,00 guldenów gdańskich . 3	
4	" " guldenów gdańskich 100,00 zł	" " " . 550,00 koron czeskich . . 4	
12	" " koron czeskich 18,60 zł	" " " . 2600,00 lei rumuńskich . . . 5	
12	" " koron duńskich 118,00 zł	" " " . 362,00 lirów włoskich . . . 6	
12	" " koron norweskich 133,00 zł	" " " . 47,75 marek niemieckich . . 7	
12	" " koron szwedzkich 136,50 zł	" " " . 102,00 szylingów austriackich 9	
5	" " lei rumuńskich 3,95 zł	" " " . 58,20 franków złotych . . 11	
6	" " lirów włoskich 28,15 zł	" " " . 835,00 dynarów jugosłowiańskich. 12	
7	" " marek niemieckich 214,00 zł		
9	" " szylingów austriackich . . . 100,00 zł		
12	" " dynarów jugosłowiańskich . 12,35 zł		
8	" " pengő złotych ¹⁾ 157,00 zł		
12	" " florenów holenderskich . . 294,00 zł		

¹⁾ Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r. Nr F. D. IV. 126/16

SPROSTOWANIA.

1) Taryfa towarowa P.K.P. na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), Część II, zeszyty: 2 i 3.

W zarządzeniu, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1937, nr 43, poz. 656 prostuje się co następuje:

W zeszycie 2.

Na str. 67, w taryfie specjalnej GC-30, p. 1 „Przedmiot” zastępuje się w drodze sprostowania nowym brzmieniem następującym:

Kuchy (makuchy, wytłoczyny) w płytach, kawałkach (śruty) z nasion palmowych i kopry (łusek orzechów kokosowych) ..	z poz. 485 b)
	<u>66</u>

W zeszycie 3.

Na str. 58, w taryfie specjalnej PC-24, w p. 3 „Opłaty” stawka dla nazwy stacji Pakość w wysokości 241 gr za 100 kg, która w zarządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1937, nr 37, poz. 554 nie została skreślona, obowiązuje nadal.

Na str. 59, w taryfie specjalnej PC-28, w p. 3 „Opłaty” stawka dla nazwy stacji Pakość w wysokości 241 gr za 100 kg, która w zarządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1936, nr 37, poz. 554 nie została skreślona, obowiązuje nadal.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł*).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.